



萨迦·班智达简要行传

尊圣的第 42 任萨迦·赤津法王——大宝金刚仁波切 ■ 著

“萨迦传承”翻译小组 汉译

Translated by “The Sakya Tradition” Translation Team



“萨迦传承”出版

“The Sakya Tradition” Publications

2025 © All Rights Reserved



本作品的提供受到《知识共享许可协议》（署名——非商业性使用——禁止演绎）4.0 项下的著作权保护。本作品允许为合理使用的目的而复制或印刷，但需保留完整作者署名。

不得为商业利益或个人金钱报酬之目的而使用本作品。

详情参阅《知识共享许可协议》。

“萨迦传承”出版

<https://sakyatradition.org>

电邮 : info@sakyatradition.org

微信公众号 : [sakyatradition](#)

微博 : [sakyatradition](#)

IG: [the_sakya_tradition](#)

Facebook: [TheSakya](#)

Youtube: [萨迦传承 The Sakya Tradition](#)

Soundcloud: [the-sakya-tradition](#)

萨迦法藏: www.sakyatreasures.com

Twitter: [Sakya_Tradition](#)

结缘书籍（非卖品），严禁用作商业用途

鸣谢

尊圣的第 42 任萨迦·赤津法王——大宝金刚仁波切在美国纽约大悲遍空寺的祈请下，于 2022 年 1 月 16 日（萨迦·班智达的大般涅槃纪念日），赐予此开示。“萨迦传承”于 2025 年准备、编辑和出版此文字稿的英文版。“萨迦传承”是非盈利组织，致力于保存和广泛传播荣耀萨迦派的珍贵法教，同时“萨迦传承”翻译小组亦把此文翻译成中文。

本篇由 Isabella Fehler、Maria Julia Silva、Sue Strong、谢宝萍、谢宝琼慷慨赞助。我们亦要衷心感谢所有的发心人员为整理本篇开示所付出的贡献和努力。

以此功德，愿尊圣的第 41、42 任萨迦法王健康长寿、长久住世、法轮常转。

导读



萨迦四祖萨迦·班智达，凭借深厚的学识与卓越的智慧，被誉为“班智达”。这一称号源自印度，意指学识渊博的大学者。那么，是什么让他在雪域广为人知，甚至超越宗派的界限？为何他被尊为雪域三大文殊化身之一？

萨迦·班智达的优良品质与殊胜功德，难以用言辞完全表达。不同的传记揭示了他一生的点滴，但我们如何才能真正理解他的贡献与成就？

第42任法王引用萨迦祖师雅龙巴·森格坚赞所撰礼赞文，简要而深刻地叙述了萨迦·班智达的行传。通过本篇，愿读者从中汲取智慧，启发自己以萨迦·班智达为楷模，智悲双运，追求更高的德行与智慧。

目录

萨迦·班智达法王礼赞文	1
雅龙巴·森格坚赞 著	
藏文原典	2
中文（偈颂版）	7
中文（白话版）	13
萨迦·班智达简要行传	18
第 42 任萨迦·赤津法王 著	
编注	40



雅龙巴·森格坚赞

ཚེས་ཇེ་ས་པཎ་ལ་བསྟོན་པ།

萨迦·班智达法王礼赞文（藏文原典）

ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་གཞིགས་པའི་སྤྱན་ཡངས་པ།
 འགྲོ་ཀུན་དགེ་ལེགས་སྐྱབ་པའི་ལྷགས་ཇེ་ཅན།
 བསམ་ཡས་ཟེན་ལས་མཛད་པའི་སྟོབས་མངའ་བ།
 འཇམ་མགོན་ལྷ་མའི་ཞབས་ལ་མགོས་ལྷག་འཚལ།

ཚེས་ཇེ་ཉིད་གྱིས་མཛད་པའི་རིགས་གཏེར་རང་འགྲེལ་གྱི་མཚོད་བརྗོད་ལས་བྱུང་།

ཚེས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་འགྲོ་བ་དུ་མའི་མགོན།
 གདུལ་བྱའི་དོན་དུ་དབལ་ལྡན་ས་སྐྱ་བ།
 རྩ་མོ་དགེ་བྱེད་དཔྱིད་ལྷ་ར་བ་ཡི།
 ཉི་ཤུ་དུག་ལ་བལྟམས་པ་ནས་བཟང་སྟེ།

ལྷལ་པའི་གནས་སུ་ལྷགས་པག་སྐལ་བོ་ཡི།
 བལུ་བཞིའི་ཚོ་རངས་ཞི་བར་གཞིགས་ཀྱི་བར།
 རབ་དུ་ངོ་མཚར་རྣམ་ཐར་དབག་མེད་རྣམས།
 མདོར་བཟུས་འཚད་ལ་གུས་པས་མཉམ་པར་གྱིས།

བྱང་རྒྱབ་སེམས་ཀྱི་སྤྱོད་དབང་སྤྱི་བོའི་སྟེང་།
 ཡོན་ཏན་དབག་མེད་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་མཛེས།
 ཤེས་རབ་ཟག་མེད་ཡུམ་གྱི་རྒྱ་མཚོར་ཞུགས།
 དབང་འབྱོར་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ལྷག་འཚལ་ལོ།

རྟོག་གི་ངན་པའི་ཚོལ་བ་ཐམས་ཅད་བརྟོག།
རྫོམས་པས་ཤིངས་པའི་རྟོག་གི་ཟེལ་གྱིས་གཞོན།།
མཁས་པའི་གྲགས་པས་ལ་སྟེང་ཐམས་ཅད་བྱབ།།
འཇིགས་བྱུང་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

ཡོངས་སུ་འཛིན་པའི་རྟོག་པ་ཀུན་ཏུ་སྟོང་།།
ཚོས་ཀྱི་སྤྱིན་པ་རྟག་ཏུ་རྩལ་པར་གཏོང་།།
གཞན་གྱི་དོན་ལ་བསྟེལ་བ་མི་མངའ་བའི།།
བརྟེ་ཐོན་ལྟོང་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

གདུལ་བའི་དོན་དུ་སྦྱང་བའི་ཚུལ་བསྟན་ཚོ།།
འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་བྱམས་མགོན་སྟོ་ཐོན་དང་།།
ཞི་བ་ལྷ་དང་འཕགས་པ་སྤྱི་སྤྱོད་གྱིས།།
བསྐྱང་གསོལ་ལྟོང་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

བསམ་པ་དག་པའི་གདུལ་བྱ་འགའ་ཞིག་གིས།།
འཇམ་པའི་དབྱངས་སུ་མིག་གིས་མཐོང་གྱུར་ཅིང་།།
འཕགས་པའི་ཡུལ་ནའང་གཏམ་དུ་དེ་ལྟར་གྲགས།།
རྩུན་བྱབ་ལྟོང་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

ཤིང་མོ་སྤུལ་གྱི་དབྱར་རྩ་འབྲིང་སོ་དང་།།
ལྷགས་པོ་བྱི་ཡི་སྟོན་རྩ་བ་རྟུང་ཚོ།།
ལྷགས་མོ་ཕག་ལ་གཞན་དོན་འགོ་ཞེས་གསུངས།།
དུས་མཁུན་ལྟོང་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

མིག་འཕུལ་ལྟ་བུའི་ཉིང་འཛིན་ལ་གནས་ནས།།
བསྐྱང་མི་མངའ་ཡང་གདུལ་བྱ་འགའ་ཞིག་གི།།
སྤྱོད་པ་སྤྱང་ཕྱིར་བསྐྱང་བའི་ཚུལ་བསྟན་པའི།།
བསམ་ཡས་ལྟོང་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

ལེ་ལོ་ཅན་རྣམས་བཙུག་པ་བསྐྱེད་པ་དང་། །
སྐལ་དམན་རྣམས་ལ་དགོ་བ་སྤེལ་བའི་ཕྱིར། །
སྤྱི་ཚེའི་འདུ་བྱེད་ཡང་ཡང་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས། །
མངའ་བརྟེན་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

གཞན་དོན་གཤེགས་པ་ཐུགས་ལ་འཁྱུངས་པའི་ཚོ། །
སེམས་མེད་ས་ཡང་རྣམ་པ་དྲུག་ཏུ་གཡོས། །
བྱ་རྣམས་ཀུན་ཀྱང་ཅ་ཚོ་དུ་མ་སྤྲོགས། །
བྱམས་ཚེན་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

དཀྱིལ་འཁོར་སྐབ་པའི་ཚོ་ག་མཛད་པའི་ཚོ། །
ཟླ་མ་རྣམས་དང་ཀྱེ་ཡི་དོ་རྗེ་ཡི། །
དཀྱིལ་འཁོར་ལྷ་རྣམས་མངོན་སུམ་གཤེགས་པར་ལྷུར། །
དབང་ལྡན་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཕྱག་གིས་དབུ་ལ་ཐུགས། །
རྗེ་བཙུན་སྒྲོལ་མ་རྣམ་མཁའི་མཐོངས་སུ་བྱོན། །
འཇམ་དབྱངས་མགོན་པོ་ཡང་དང་ཡང་དུ་གཟིགས། །
ལྷ་མཚོག་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

ལྷ་དབྱངས་མི་ཟད་སྒྲོགས་པའི་རྒྱལ་པོ་དང་། །
དྲུག་སྐྱོ་སྐོབ་མར་བཅས་པ་སོགས། །
རྒྱལ་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་མ་ཡང་ཡང་གཟིགས། །
མི་ཕུལ་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

རྗེ་བཙུན་མཐུ་སྟོབས་ནག་པོའི་ཞལ་ལྷ་ནས། །
ཁྱོད་ནི་ཉི་མ་རྒྱལ་པོའི་བུར་ལྷུར་ཚོ། །
དྲི་མ་མེད་དཔལ་སངས་རྒྱས་ཉིད་འགྱུར་ཞེས། །
ལྷང་བརྟན་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

གསང་བའི་གནས་ནི་ལྷ་བས་མི་མངོན་ཞིང་། །
དབྱ་ཡི་གཙུག་ཏྱར་མཚོག་ཏུ་གསལ་པོར་འཕགས། །
མྱེན་མཚམས་མཚོན་སྤྲུལ་བ་དུང་ལྷར་འབྱེལ། །
མཚན་ཐུན་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

རོལ་མོའི་སྤྲུ་རྣམས་མཁའ་ལས་ཡང་ཡང་གྲགས། །
འཇའ་འོད་རྣམ་བའི་གདུགས་དང་བ་དན་འཕྱར། །
ལྷ་རྣམས་གྲགས་ཀྱིས་ས་ཡང་རབ་ཏུ་གཡོས། །
ཉེར་ཞི་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

བྱམས་བའི་སྣོབས་ཀྱིས་སྤྱི་བོ་དཔག་མེད་འདུས། །
ལྷ་མིའི་མཚོན་པ་ཕྱལ་དུ་བྱུང་བ་བརྟེས། །
སྤྱི་གདུང་རིང་བསྐལ་དང་ཐུན་ཏྱེན་དུ་བཞག། །
ཕན་དགོངས་ཁྱོད་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

སྤྱི་བ་སྤྱི་བ་རྣམས་སུ་ཡང་དང་ཡང་། །
མཁས་པ་མཁས་པའི་ཚོགས་ལ་སྤོན་སྤྱུངས་པས། །
ཚོ་འདྲིར་ལན་རེ་བྱང་རེ་ཐོས་ཚམ་གྱིས། །
གཞུང་ལྷགས་ཀུན་ཤིས་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་དཔལ། །
བཟང་པོའི་ཞབས་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

དཔལ་ཐུན་ས་སྤྱི་བ་སྤྱི་བ་ཞེན་པོའི་རྣམ་པར་ཐར་བ་མདོར་བསྐྱས་ཏེ། རིགས་པར་སྤྲོ་བ་ཡར་སྤྱུངས་
པ་ཡིས་སྤྱར། ལྷན་པ་རྣམ་ཐར་གྱི་ཡི་གེ་ཚེན་མོར་བལྟ་བར་བྱའོ། །

萨迦·班智达法王礼赞文 (偈颂版)

遍观一切知慧睿眸见广大，
成办所有众生至善怀慈悲，
能展难思佛行事业力最上，
文殊怙主上师足下敬顶礼。

此四句偈颂，摘自萨迦·班智达法王于《量理宝藏论》自注中，
所阐开篇致敬之词。

轮回众生依怙法王无上尊，
为利需教化者及护无量众，
转世为男荣耀光辉萨迦地，
阳水虎年孟春正月廿六生。

直至铁猪年冬月于幻化寺，
十四黎明示现趋入寂静界，
尽极卓绝无量救度诸事业，
凝要概述恭请虔敬善谛听。

具菩提心大权龙王之顶上，
无量功德珍宝美饰作庄严，
进入母胎无垢智慧大海中，
向至尊主宰者虔敬作顶礼。

尊降生时光明遍摧诸界暗，
母亲无恙平安幸福快乐增，
具权自在空行至尊聚虚空，
向至高无上尊虔敬作顶礼。

未学已证般若入至其本质，
年少即已一切功德品质圆，
智者围聚尊为中心作赞颂，
尊前智者顶礼致敬奉伏首。

连续转生为人二十五次已，
由得文殊慈悲加持而成就，
于工医声因内五明精其义，
向无与伦比尊虔敬作顶礼。

因已圆满获授学修世一切，
即于梦中亦入一切法之门，
真实获遇善师悉心作教导，
向纯洁清净尊虔敬作顶礼。

获如心命甚深法道所加持，
见尊怙师即为微妙音文殊，
瞬间一切佛法融心成一音，
向心已解脱尊虔敬作顶礼。

以方便道完全净化四大种，
经由诵咒真实亲见忿怒王，
经师恩德加持得证最上觉，
向无瑕无垢尊虔敬作顶礼。

消除一切争论驳倒诸邪思，
摧伏迷惑傲慢妄念作启发，
尊因智慧盛名遍满诸世间，
向大无畏怖尊虔敬作顶礼。

一切执着贪欲之想皆已断，
恒持续无尽赐予法布施行，
不忘利他施予之行心无悔，
向充满慈悲尊虔敬作顶礼。

为利弟子示现病弱之相也，
文殊妙音与具智慈氏弥勒，
寂天与圣龙树菩萨皆慰抚，
向尊表敬意鞠躬恭敬顶礼。

尊之部分心续清净之弟子，
亲见尊显化妙音文殊尊现，
盛誉传遍圣者化土名闻广，
向任运自成尊虔敬作顶礼。

值阴木蛇年仲夏五月中也，
阳铁狗年秋末九月宣称之，
将于阴铁猪年为利他而逝，
向预知逝时尊虔敬作顶礼。

安住如幻相般之禅定中也，
虽现生疾实则非病之表相，
为教众生净除其障蔽之故，
向不可思议尊虔敬作顶礼。

为激懒者促勤奋努力之心，
为促缺福德者行善增善根，
屡次聚集使用命力令寿延，
向至高成就尊虔敬作顶礼。

尊乃为利他欲离逝之时也，
大地虽无情亦震动六次焉，
乃至群鸟禽兽纷纷哀鸣喧，
向大慈大悲尊虔敬作顶礼。

值修曼陀罗成就法会之时，
确实一切金刚上师现前及，
诸喜金刚坛城诸尊皆显现，
向自在成就尊虔敬作顶礼。

观音菩萨以手为尊作摸顶，
至尊度母从空而现亲相见，
亦屡亲见文殊智慧守护主，
向至高无上尊虔敬作顶礼。

一再亲见诸尊威音王佛及，
释迦狮子与其弟子共现前，
屡见圆满坛城尊显现无尽，
向圆满无瑕尊虔敬作顶礼。

尊主强主黑面昔曾授记言，
当尊成太阳君王之子时也，
必成真正辉煌无垢之佛尔，
向获授记之尊虔敬作顶礼。

秘密之处隐匿无形不可见，
顶肉髻明殊胜至极居最上，
眉间毛发如白螺旋卷曲状，
向具佛身相好尊虔敬顶礼。

乐声阵阵遍布空中悠扬响，
伞盖形白绸带飘扬虹光耀，
诸天威所至大地随震动强，
向趋近寂静尊虔敬作顶礼。

慈悲威力聚集无量无边众，
天神人等净献供奉心诚行，
遗骨舍利留置供信者依凭，
向无私利他尊虔敬作顶礼。

生生世世转生复学如故者，
前修智学智慧学识皆已集，
此生唯闻一次答复已足矣，
即知经教嘎坚赞贝皆具足，
向卓尔非凡尊虔敬作顶礼。

此段简述萨迦·班智达大师辉煌精神历程，乃逻辑学者雅龙巴所撰。欲知更详，敬请参阅其伟大行传。

萨迦·班智达法王礼赞文 (白话版)

您的宽广眼睛洞察一切可知之事，凭借您无尽的慈悲，令一切有情众生都能得以卓越成就。您掌握着令人无法想象的佛行事业之力。我（即本偈颂的作者：萨迦·班智达）虔诚地低头，恭敬地在您脚下顶礼，我的上师——文殊怙主。

以上摘自萨迦·班智达法王在其《量理宝藏论》自注中，对开篇致敬词的阐释。

为了度化那些需要被驯化的众生，萨迦·班智达法王于阳水虎年春季第一个月的二十六日降生于辉煌的萨迦之地，作为轮回中一切有情众生的守护与依靠，昆姓萨迦传承的持有者。

自出生之日起，直到藏历铁猪年冬月十四日黎明时分，萨迦·班智达于凉州幻化寺示现圆寂。在他的非凡精神历程中，无数卓越的佛行利生事迹逐一展现。现由作者（雅龙巴）简要阐述，请恭敬聆听！

您是菩萨，龙族之主，头顶华冠，镶嵌无尽珍宝，难以言喻；进入母胎清净无染的智慧大海中。至尊圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

您降世之时，光明普照尘寰，轮回的昏暗被摧毁，朗耀光辉遍布天地。您的母亲在分娩时安然无恙，无痛无苦，且沉浸于无上的喜悦之中。无数威力强大的空行母齐聚虚空。人中至尊至圣，我虔诚低头，顶礼于您。

无需学习，您已证入般若智慧；年少之时，德行已臻圆满无缺。众多学者于大众集会中，交口称赞您的智慧光辉。睿智的贤者，我虔诚低头，顶礼于您。

您历经二十五世，皆投生为人，恒沐文殊师利的慈悲护佑。工巧明、医方明、声明（特别是梵文语法）、因明（逻辑）与内明（即佛法），无不通达圆融。无与伦比的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

由于您在无数生世乃至今生中获授殊胜教导、善学已达全知，无需依靠教师与学习，即便于梦境之中也能进入一切法之门，真实地得到善知识的教授与指导。清净无瑕的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

在行持甚深法道期间，获受殊胜加持，您见到尊贵上师就是以文殊师利形色化现的真实佛陀，于刹那间彻悟并通达一切佛法真谛。心得自在解脱的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

借助法道上的方便妙行，您彻底净化了四大元素；通过诵持真言，现量见到了忿怒尊；经由上师慈悲加持，您的证悟圆满无缺。清净无瑕的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

您驳倒了一切邪见、消除了一切争论，摧毁了对方的迷惑、傲慢等妄念，并做了正理的启发。您因无敌的智慧而声名远播，遍及整个大地。无畏无惧的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

您彻底断绝了一切贪欲、执着等世间八法之想，恒久无私地广施佛法、不忘众生的福祉而无有疲厌。慈悲满怀的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

当您为度化弟子而示现生病时，文殊菩萨、智慧的弥勒菩萨，寂天菩萨与圣龙树菩萨，皆前来向您表达敬意与慰藉。向您鞠躬敬礼以表达我的敬意。

一些心清净的弟子，亲眼见到您即是文殊菩萨。即便在圣者之国，您的声名依然远播。任运自成者，我虔诚低头，顶礼于您。

在阴木蛇年（公元 1245 年）夏季的仲月，又在阳铁狗年（公元 1251 年）秋季的末月，您宣称将在阴铁猪年（公元 1251 年）为了众生的利益而离世。预见自己圆寂时刻的智者，我虔诚低头，顶礼于您。

您能安住在如幻般的禅定境界中，尽管表面示现病痛，实则并无任何疾苦，您这样做是为了净化部分弟子的障蔽。不可思议者，我虔诚低头，顶礼于您。

为了激励那些懒惰者精进闻思修行，并敦促缺乏福德者广行善积德，您不断聚集和运用生命力以使寿命得到延长。至高成就者，我虔诚低头，顶礼于您。

当您为了利益他人而决定离世时，大地虽无情感，仍震动了六次，各类鸟儿纷纷喧嚣不已。无比慈悲者，我虔诚低头，顶礼于您。

在修持成就坛城的法会仪式时，您确实亲眼见到了所有的金刚上师，以及所有喜金刚坛城主眷诸圣尊。无比强大的自在成就者，我虔诚低头，顶礼于您。

观音菩萨亲手抚摸您的头顶，至尊度母菩萨从天空而来，您亦常常见到守护者文殊菩萨。至高无上者，我虔诚低头，顶礼于您。

您多次亲眼见到诸多显现的坛城，包括威音王佛、释迦狮子及其弟子以及其他圣尊所显现的坛城和圣众。圆满圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

萨迦三祖杰尊·扎巴坚赞、道果祖师毕瓦巴大成就者、道果祖师克利施那行者共同授记：当您成为太阳王之子时，您将以清净无瑕的胜妙名号成就佛果。获得此授记的圣者，我虔诚低头，顶礼于您。

您的秘密之处隐匿无形不可见；顶上的肉髻，清晰显现，庄严殊胜至极。眉间生有一根雪白如宝的毛发，卷曲如螺旋。具佛身相好（三十二相、八十随形好）者，我虔诚低头，顶礼于您。

空中传来阵阵悠扬音乐之声，彩虹光辉的旗帜与伞盖在空中处处显现。大地也因勇父空行众天人的威力而强烈震动与颤抖。趋近寂静（大般涅槃）者，我虔诚低头，顶礼于您。

无量无边的众生因您的慈悲而聚集，天人与人等各类众生共同生起敬仰之心，您受到了他们丰盛的供养。您的遗骨中留下舍利圣物，成为信众们心灵的依靠。伟大的无私利他者，我虔诚低头，顶礼于您。

生生世世，您不断积累深广的学识，以至于在这一世，您只需听一两次答复，便能掌握所有经论。尊贵的萨迦·班智达贡嘎坚赞，卓尔不凡者，我虔诚低头，顶礼于您。

这段简短的回顾介绍了萨迦·班智达大师的辉煌精神历程，由逻辑学家雅龙巴所撰写。如果您想了解更详细的内容，请参考他的伟大传记。

本篇由藏文翻译为中文。为便于广大读者阅读与理解，编译组将本篇提供两种版本：偈颂版本与白话版本。



萨迦·班智达

萨迦·班智达简要行传

众所周知，今天是一个非常吉祥的日子：伟大的萨迦·班智达·贡嘎坚赞·贝桑波（萨迦大学者·欢喜胜幢·荣耀圣）的殊胜纪念日。今天，我将简要介绍萨迦·班智达的行传。萨迦·班智达事实上是佛——无所不知的觉者。他的精神事业宛若浩瀚的天空般广大无际，因此我不可能详尽描述。我将尽力阐释的，仅仅是他崇高的生平事迹和事业的一小部分。

根据不同的纲要和文本，有许多方式可以讲解萨迦·班智达的传记。我将以仪轨文本中赞颂萨迦·班智达的礼赞文^[1]作为本次讲解的基础。

在开始之前，我想说，伟大的圣文殊菩萨是诸佛智慧的体现。经典中提到，恭敬地念其名号，甚至比念诵佛的名号更具福德。这是因为文殊菩萨曾帮助许多佛陀在初入大乘法道时生起菩提心，还为了一切有情协助他们行法道并成佛。由此看来，文殊菩萨犹如一切过去诸佛的“父亲”。因此，仅仅听到文殊菩萨的名号，就已具大福德。今天，我讲述的是萨迦·班智达，他本人就是文殊菩萨——真实的文殊菩萨以人的形色示现出来。

仪轨的第一颂写道：

遍观一切知慧睿眸见广大，
成办所有众生至善怀慈悲，
能展难思佛行事业力最上，
文殊怙主上师足下敬顶礼。

事实上，此偈颂最初由萨迦·班智达本人写在其因明学论著《量理宝藏论》中，旨在向他的根本咕噜^[2]，也是其伯父——杰尊·扎巴·坚赞（至尊·闻名·胜幢）礼敬。后来，杰尊·扎巴·坚赞以同样的赞词回赠于他，因此，此偈颂被称为对萨迦·班智达的赞文。偈颂表明，萨迦·班智达具圆满的智慧、悲心和力量。他的圆满智慧与文殊菩萨相同，圆满悲心与观音菩萨一样，圆满力量与金刚手菩萨无异。

在此礼敬偈颂之后，紧接着是赞文的正文。以颂词“轮回众生依怙法王无上尊”开头，前两句是为撰写文本立誓，作者表明他将记述萨迦·班智达从降生到大般涅槃（即：最终超越）的生平。接下来便是礼赞文的主体部分，以“具菩提心大权龙王之顶上”开篇，概述了萨迦·班智达的精神事业，涵括二十二个要点。

第一个要点是萨迦·班智达入母胎。萨迦传承的伟大创始祖师是喇嘛萨迦巴·萨千·贡嘎宁波（萨迦上师·法力高深·欢喜精髓）。他的四个儿子中，第四个名为帕钦沃波（祥瑞之光）。萨千贡嘎宁波的明妃是久参·沃珍，帕钦沃波的明妃则是尼绰参。



萨迦·班智达以龙王形色入母胎

一晚，尼绰参梦见一位龙王，头上有许多祥瑞之兆且戴有珍宝。梦中，这位龙王进入她的身体。这就是伟大的萨迦·班智达如何入母胎。这一记载与悉达多太子以六牙白象的形色入摩耶夫人胎的方式相似。萨迦·班智达以龙王形色入母胎，头上冠有无数祥瑞和珍宝。

第二个要点是他非凡的出生，伴随着伟大的吉祥兆相。萨迦·班智达生于藏历正月二十六日，当他降生之时，出现了许多吉祥的征兆，可以分为外、内、密三种征兆。外征兆为天空与整个宇宙光芒普照，象征着他的圣事业将遍及四面八方。

内征兆是萨迦·班智达的母亲在分娩时没有感到疼痛，反而感到极大的喜悦。这表明萨迦·班智达的母亲完全没有一丝负面想法，萨迦·班智达的智慧从未被过失和障蔽所染污。

密征兆是天空中聚集了许多空行母，她们带着无尽的供品进行礼敬。这表明圣文殊菩萨以人身降生于世。

伴随着这些外、内、密的征兆，萨迦·班智达降生了。即使在出生时，他已展现出圣者的所有迹象。



言行超越常童所及

第三点是萨迦·班智达的行为举止超出了一般孩子所能做到、所能展现出来的范畴或程度。偈颂开端以“未学已证般若入至其本质，年少即已一切功德品质圆”描述了这一点。由于前世的印记或倾向（即：习气），在他未满周岁时，无需任何人教他梵文，就己能在地上写出梵文的元音和辅音。他在仅几个月大的时候，就做了许多其他令人惊叹之事。

他从根本咕噜杰尊·扎巴坚赞处获得了优婆塞（即：男居士）戒，并得名“贡嘎坚赞”。事实上，萨迦·班智达并不需要老师，也无需学习任何东西，因为他是文殊菩萨——他己是全知。尽管他本身没有学习任何事物的实际需求，但为了利益普通人——那些视萨迦·班智达为普通人类的凡夫——他参与学习，以鼓励他们努力学习佛法。为此，他学习了许多科目：各种语言、占星术、医学、艺术等。在接受老师仅一两次的指导后，他便能掌握每个学科，这表明他能既快速又轻松地学习。

萨迦·班智达从父亲和其他许多导师处，获授了诸多大灌顶和其他甚深的法教，年纪轻轻便己掌握了这些知识。此外，他不仅得到了自己弟子的赞誉，也受到了其他佛教传承许多学者的赞美。在多个公共聚会的场合，所有主要宗派的伟大学者都宣称萨迦·班智达不是普通人，而是圣者，是文殊菩萨的真实化现。

第四点，萨迦·班智达是“由得文殊慈悲加持而成就”，这指的是萨迦·班智达与文殊师利的连系。法教中指出，获得珍宝

人身是困难的，这种困难可以通过因素、数量比较、类比和本性等方式来描述。萨迦·班智达是非凡的众生，在过去的二十五世中，他不仅是人类众生，而且是一位伟大的精神导师。在这些前世中，他与自己的根本导师——杰尊·扎巴坚赞建立了业缘连系。他们两人都承认彼此共享深厚的联结，我们可以理解为他们都是文殊师利的化身。

萨迦·班智达成为了伟大的学者，即班智达。他是藏地这片雪域中首位获得“摩诃班智达”（即：大学者）这一梵文头衔的人，这个称号代表着他对印度古典学科大五明和小五明的精通。文本中提到的大五明为工巧明、医方明、声明、因明和内明。以此列表为基础，我们可以推测萨迦·班智达也精通所有的小五明，即修辞学、辞藻学、韵律学、戏剧学和星象学。

萨迦·班智达在第一明，即工巧明方面技艺卓越。例如，他创作了多幅神圣绘画，其中一幅是藏地桑耶寺的壁画。这幅画在藏语中称为“多姆尊丹巴”^[3]，描绘了圣文殊（即：妙吉祥）具象征性的特征，并具备伟大画作的所有特别品质。萨迦·班智达还是一位雕刻家。在藏地萨迦主寺中，有许多神圣且具历史意义的雕像与法典，其中一尊名为“燃辉妙吉祥”的文殊圣像便是由萨迦·班智达创作的。我们仍能看到这尊神圣、加持过的妙吉祥雕像，并通过瞻仰此雕像而获得加持。它具备一尊伟大雕像的所有特别品质。

萨迦·班智达精通外与内的占星术，并撰写了这门学科的著作。他掌握了第二门主要学科——医方明，并撰写了医学论著。至于第三门主要学科——声明，他撰写了许多关于语言学的文本，包括语法、诗学、音韵学和同义词学。

第四大学科是因明。在印度，佛教逻辑学（即：因明）的主要论著由伟大的阿闍梨陈那和法称撰写。陈那著有《集量论》，而法称则撰写了《释量论》及另外六部论著，共计七部。我们将这八部著作，即陈那的一部和法称的七部，称为“因明七论加根本论”。这些是佛教因明学的主要印度作品，所有藏传佛教的四大宗派都学习这些论著。萨迦·班智达获得了所有这些教法，后来撰写了《量理宝藏论》，涵盖了这八部印度源典的精髓。他不仅撰写了根本论，还为其撰写了自释。今天，我们在所有的萨迦佛学院（即：高级佛学研究机构）中仍然学习《量理宝藏论》，其他藏传佛教宗派也有学习。如你们所知，佛法从印度传入藏地，大量的典籍从梵文翻译成藏文。萨迦·班智达的《量理宝藏论》是极少数被翻译回梵文并在印度得以研习的藏文作品之一。

第五大学科是内明学。在这一领域中，萨迦·班智达是海量经教和密续的持有者。他撰写了许多文本阐述经教和续部教义。例如，关于经教，他撰写了《圣意阐明论》和《三誓分析论》。为了惠及世俗生活中的人们，他还写了《萨迦辩才论》。萨迦·班智达还撰写了许多其他关于经教与续部的著作。

回到对萨迦·班智达精神事业的礼赞文概要，第五点是他梦中获得了教导。在他十八岁时，有一晚他梦见自己遇到了印度大班智达阿闍梨世亲。在梦中，他从世亲那里获授了为期一个月的《现相学宝藏》教学。当他醒来时，已经完全理解了《现相学宝藏》的文字和含义。后来，班智达释迦·室利拔扎（释迦·禅贤金刚）也向他阐释了同样的论著，所讲内容正如他之前在梦中所获授的一模一样。

从普通人的角度而言，即使在梦中，萨迦·班智达也能从其他大师那里获得珍贵而甚深的法教。如前所述，他不必依靠教师和学习，因为他已经是全知。然而，在普通人的感知中，他展演这样的惊人成就。在梦中，他遇见了许多大师，并接受了许多珍贵且甚深的法教。

第六点主要是关于“甚深法道”，即咕噜瑜伽。文本写道：

获如心命甚深法道所加持，
见尊怙师即为微妙音文殊，
瞬间一切佛法融心成一音，
向心已解脱尊虔敬作顶礼。

对萨迦·班智达而言，咕噜瑜伽加持的甚深法道如同一扇大门，引领他领会一切法与戒律。萨迦·班智达与其根本咕噜杰尊·扎巴坚赞皆为文殊菩萨。然而，对于普通人的认知而言，萨迦·班



萨迦·班智达见杰尊·扎巴坚赞为文殊真佛

智达曾请求杰尊·扎巴坚赞赐予他咕噜瑜伽的加持，同样对于普通人的认知来说，杰尊·扎巴坚赞指出，萨迦·班智达仅视他为伯父（他是萨迦·班智达父亲的哥哥）——由于萨迦·班智达视他为伯父而非咕噜，扎巴坚赞拒绝了赐予萨迦·班智达珍贵甚深的咕噜瑜伽加持。

随后，萨迦·班智达病重，命在旦夕，与此同时，杰尊·扎巴坚赞也示现出病态。在他们都生病时，萨迦·班智达废寝忘食地昼夜侍奉杰尊·扎巴坚赞。这一行动净化了他直到那时尚存的微细障蔽，使得萨迦·班智达完全能够接受加持。当扎巴坚赞最终赐予他咕噜瑜伽加持时，萨迦·班智达见到他是文殊菩萨形色的真佛。在普通人的认知中，萨迦·班智达获授这一加持后，完全通晓与融会贯通了所有显密法教及其他戒律，因而成为遍知者。

第七点是萨迦·班智达毫不费力地圆满诸事业的卓越能力。在甚深法道中，他净化了凡庸的四大元素（由于这是密乘的内容，我不在此详细讲解），并通过念诵咒语亲见许多本尊。文中提到“经由诵咒真实亲见忿怒王”，这里的忿怒王指的是忿怒尊不动明王。此外，通过取悦咕噜并时刻持守他们的三昧耶^[4]，萨迦·班智达的身语意与其咕噜无二无别。这就是他如何无需费力便达到了圆满证悟境界，并成为了圣者。

第八点，萨迦·班智达击败了外道学者的傲慢。其名声远播十方，甚至跨越了藏地，因此一些非佛教的印度大师想与他辩论，



萨迦·班智达挫败外道傲慢

他们为此特意来到藏地。辩论发生在一个名为吉隆的地方。在那里，萨迦·班智达通过逻辑推理，击败了他们的所有立场，摧毁了他们的傲慢。



萨迦·班智达利生无执

第九点，萨迦·班智达在助人事业中无有丝毫执念，彻底断除了对世间八法^[5]的关心。他“恒持续无尽赐予法布施行”，将其传授给皇帝、大臣、普通百姓等每一个人，以使佛法兴盛。即使年迈，他仍乐于利他，引导他们从苦与不满中走向暂时与终极之乐，毫不顾及自己的健康与福祉。

第十点，萨迦·班智达为了普通人的认知而显现病态，同时他遇见了许多圣者。事实上，他见到了文殊菩萨，并将文殊视作自己未来生生世世的主尊。他还见到了“具智慈氏弥勒”未来佛弥勒，弥勒对萨迦·班智达赐予授记。赞文后面提到“寂天与圣龙树菩萨皆慰抚”，萨迦·班智达遇见了阿闍黎寂天，寂天向他阐述了苦的真相（即：苦谛）、苦因的真相（即：集谛）及其他法教要点。他还见到了龙树菩萨，龙树向他阐述了佛教观的四法印，这些原理表达为以下四句话：

一切和合的事物皆无常（即：诸行无常）。

所有染污皆满是苦（即：有漏皆苦）。

一切现相皆为无“我”（即：诸法无我）。

涅槃是寂静（即：涅槃寂静）。

龙树菩萨讲述了这些及其他珍贵且甚深的法教。此外，许多护法神请求萨迦·班智达康复。

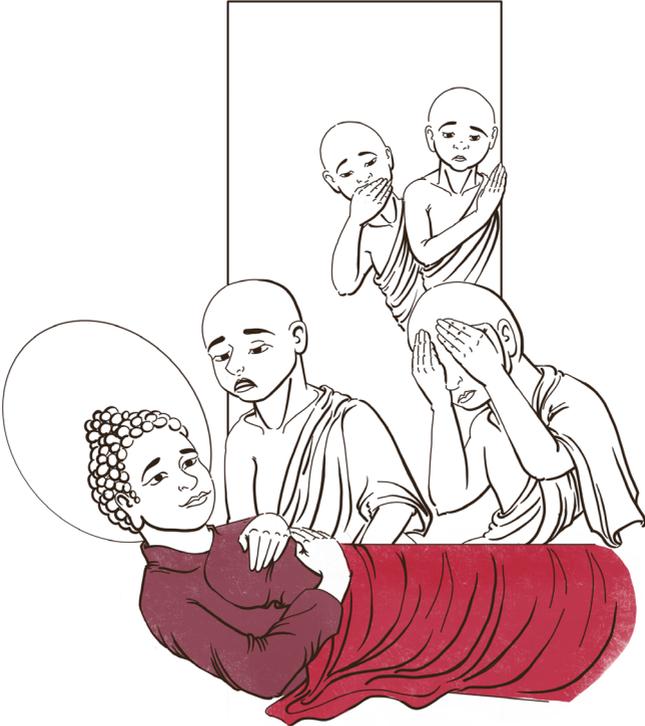
第十一点是将萨迦·班智达视为圣文殊菩萨。某些有正确动机和信心的弟子，见到萨迦·班智达时，事实上见到了文殊菩萨。

此外，有一个关于班智达释迦·室利拔扎（学者·释迦祥贤）的故事与此相关。在印度圣地，他曾遇到一位阿罗汉，阿罗汉送给了他一朵未开的黄莲花苞，并告诉他：“当你去藏地时，会遇到许多文殊菩萨的化身。但这朵黄莲花苞绽放时，就应将它献给那时遇到的文殊菩萨化身。”后来，释迦·室利拔扎遇见萨迦·班智达时，莲花如预言般立即盛开，他便将其献给了萨迦·班智达。此外，在菩提迦耶圣地，萨迦·班智达的名字被发现以自生方式出现在那里的某扇门上。这些迹象表明，萨迦·班智达是真正的文殊菩萨化身。一些具福德与信心的人和圣者，都能见到他就是人类形色的文殊菩萨。

第十二点涉及萨迦·班智达授记自己的圆寂。在他六十三岁时，宣告自己将在几年后的铁猪年进入大般涅槃。随后，在铁狗年，也就是他进入大般涅槃的前一年，他告诉其他人：“你们应保存这块布，用它包裹我火化后的舍利。”这些是他给予弟子和追随者们关于他最终大般涅槃的一些授记性指示。

第十三点是萨迦·班智达示现病态，以净化他人的心相续。魔术师可以制造许多幻象，同样，萨迦·班智达曾安住于一种如魔法般的三摩地或禅定境界。然而，事实上，他早已超脱生、病、老、死。为了普通人的认知，为了净化弟子的无明并引导他们践行佛法，他才示现出外在的病态。

第十四点是关于萨迦·班智达延长自己的寿命这一行谊。偈颂中所言“屡次聚集使用命力令寿延”，是为了那些太懒惰而无



萨迦·班智达示病净众心

法生起对无常的觉知，或未能理解万法如水泡的人，同时也是为了增进弟子心相续中的善业，他延长了自己的寿命，以便完成我之前提到的那些事业。尽管萨迦·班智达事实上早已超脱了生死，但他依然如此行事。

第十五点，萨迦·班智达有意进入大般涅槃时所出现的外在征兆：大地震动，鸟儿发出异常的鸣叫声。他一直怀有利他之心，毫无例外和分别地对一切有情众生怀有无条件且无上的爱与慈悲。当如此伟大的众生有意趋入大般涅槃时，也许会出现这样的征兆。

第十六点与萨迦·班智达见到诸坛城尊有关。例如，在一次不修成就^[6]的仪式践行中，他真实地看到了完整的喜金刚九本尊坛城。不仅见到坛城，他还在坛城中获授了传承，包括密戒，并生起证悟。

第十七点是萨迦·班智达在净观中见到了观音菩萨及其他本尊。文中说道：

观音菩萨以手为尊作摸顶，
至尊度母从空而现亲相见，
亦屡亲见文殊智慧守护主，
向至高无上尊虔敬作顶礼。

萨迦·班智达见到了十一面观音菩萨，观音菩萨轻抚他的头顶。他还见到了圣度母，度母向他阐释了摆脱轮回的法教。他多次见到文殊菩萨。这些只是他众多净观中的部分例子。

第十八点是关于萨迦·班智达净观中见到诸佛及其他证悟者。文中提到了威音王佛，萨迦·班智达亲自见到了这位佛陀，并从他那里获得了许多甚深的法教。文中还提到了释迦狮子或释迦牟尼，萨迦·班智达见到了他及其眷属，以及许多其他坛城本尊。

第十九点是关于萨迦·班智达成佛的授记。赞文下一个偈颂以“尊主强主黑面昔曾授记言”为开端，“尊主”指的是杰尊·扎巴坚赞，“强主”指的是大成就者毕瓦巴，“黑面”是另一位大成就者克利施那行者。在萨迦·班智达的净观中，他见到了杰尊·扎巴坚赞位居中央，毕瓦巴在右，克利施那行者在左。杰尊·扎巴坚赞告诉萨迦·班智达：“未来你将成就佛果，名为无垢光明。”毕瓦巴确认了这一点，克利施那行者则微笑随喜。这就是萨迦·班智达如何获授未来佛果的授记。

第二十点是萨迦·班智达具三十二相^[7]和八十随形好^[8]。其中几相在接下来的偈颂中提到：

秘密之处隐匿无形不可见，
顶肉髻明珠胜至极居最上，
眉间毛发如白螺旋卷曲状，
向具佛身相好尊虔敬顶礼。

这段文字隐含地表明他具备全部的三十二相与八十随形好。



萨迦·班智达趋入大般涅槃

第二十一点是萨迦·班智达趋入大般涅槃。公元1251年铁猪年，萨迦·班智达于七十岁之际（按藏历计算），在中国一处名为武威的地方圆寂。根据藏历，这一事件发生在十一月十四日的清晨。当时，天际传来大钹声，彩虹色的光辉以供物、宝盖和胜幢等形色在空中到处显现。地震发生，许多勇父、勇母显现，表达他们的爱戴与恭敬。萨迦·班智达以全莲花坐姿，手持金刚杵和铃交叉于胸前，趋入大涅槃。

第二十二点是关于萨迦·班智达留下的舍利，以便弟子们未来继续获得加持。荼毘之后，许多神奇的舍利出现在其遗骸中，这些舍利被安置在佛像和佛塔中，供追随者们作为通过顶礼和绕行来积累福德的所依。通过这种方式，即使在萨迦·班智达圆寂之后，人们仍然能从其加持中获益。

总结

萨迦·班智达展演了许多令人惊叹的行谊，一切皆为助益他人和佛法。他在藏人中是无与伦比的超凡众生，精通十种大大小小的学科，并在各领域取得了卓越成就。多亏了萨迦·班智达，我们藏人得以完整掌握这些学科，并持续学习与实践。他是一位伟大的人物，圆满了广大的证悟事业。如果我们能够追随其足迹，学习他的建言和教导，必将为一切有情众生而获得解脱与证悟。

至此，我圆满了关于萨迦·班智达传记的简短演讲。最后，为大家祝愿：愿我们的根本咕嚕、佛、法、僧的加持，现在乃至永远皆与你同在。让我们回向一切功德，为了一切有情众生证得佛果。同时，我们也特别将功德真诚回向于我们的根本咕嚕第 41 任萨迦法王：愿他法体安康、长久住世、广转法轮。

我也想为我的大女儿杰尊玛程列·贝迭特（至尊·欢喜事业赐福）送上个人的祝福。她在萨迦·班智达的圆寂纪念日出生，今天是她的生日。愿她健康长寿。

编注:

[1] 雅龙巴·森格坚赞（雅龙地方的人·狮子胜众）著《萨迦·班智达法王礼赞文》。

[2] “guru”（梵）音译为“咕嚕”，藏文为“喇嘛”，意为“老师”，尤其是金刚乘的精神老师。在佛学术语中，一般译为“上师”。

[3] 该壁画的名字取自桑耶寺主佛像下方墙壁上赞颂萨迦·班智达的开端。

[4] 三昧耶：梵文音译，意为密乘的戒律。

[5] 世间八法：也叫八风，是世间众生所爱与所憎的八种事物，能牵动人心，起伏不定，故称“八风”。它们包括：一、利；二、衰；三、毁；四、誉；五、称；六、讥；七、苦；八、乐。这些都是引发情绪波动的外在因素。

[6] ལྷོད་མཚོན་：不修成就仪式，又译为非永日成就法会，是一种密集的仪轨践行仪式。

[7] 佛陀的三十二相，即足安平相、千辐轮相、手指纤长相、手足柔软相、手足缦网相、足根满足相、足趺高好相、腩如鹿王相、手过膝相、马阴藏相、身纵广相、毛孔生青色相、身毛上靡相、身金色相、常光一丈相、七处平满相、两腋满相、身如狮子相、身端直相、肩圆满相、四十齿相、齿白齐密相、四牙白净相、颊如狮子相、咽中津液得上味相、广长舌相、梵音深远相、眼色如紺青相、眼睫如牛王相、眉间白毫相、顶成肉髻相。

[8] 佛陀的八十种相好，又名八十种随形好，即无见顶相、鼻高不现孔、眉如初月、耳轮垂垂、身坚实如那罗延、骨际如钩锁、身一时回旋如象王、行时足去地四寸而现印文、爪如赤铜色薄而润泽、膝骨坚而圆好、

身清洁、身柔软、身不曲、指圆而纤细、指文藏复、脉深不现、踝不现、身润泽、身自持不透迤、身满足、容仪备足、容仪满足、住处安无能动者、威振一切、一切众生见之而乐、面不长大、正容貌而色不挠、面具满足、唇如频婆果之色、言音深远、脐深而圆好、毛右旋、手足满足、手足如意、手文明直、手文长、手文不断、一切恶心之众生见者和悦、面广而殊好、面净满如月、随众生之意和悦与语、自毛孔出香气、自口出无上香、仪容如狮子、进止如象王、行相如鹅王、头如摩陀那果、一切之声分具足、四牙白利、舌色赤、舌薄、毛红色、毛软净、眼广长、死门之相具、手足赤白如莲花之色、脐不出、腹不现、细腹、身不倾动、身持重、其身大、身长、手足软净滑泽、四边之光长一丈、光照身而行、等视众生、不轻众生、随众生之音声不增不减、说法不着、随众生之语言而说法、发音应众生、次第以因缘说法、一切众生观相不能尽、观不厌足、发长好、发不乱、发旋好、发色如青珠、手足为有德之相。不同佛经里有不同版本，但大同小异，编者本文选取的是比较普遍的一种，感兴趣的读者可自行查找。



第 42 任萨迦·赤津法王——大宝金刚仁波切，是萨迦·赤千法王（第 41 任萨迦·赤津法王）的长子。以其学识之渊博、教导之清晰而闻名于世。大宝金刚仁波切被认为是藏传佛教传承中最为具相的传承持有者之一。他属于高贵的昆氏家族，这一家族从未间断的世系传承一代又一代地涌现出了众多杰出佛法大师。

从年轻时开始，大宝金刚仁波切便从萨迦·赤千法王及其他博学且极富成就的上师处领受了如海般的经部和续部的法教、灌顶、传承和窍诀。在印度萨迦学院历经数年严格的佛法学习后，他被授予了卡楚巴学位。从 12 岁开始，仁波切完成了包括喜金刚在内的多次闭关禅修。以至极之谦逊，应全球弟子们请求，仁波切巡游世界各地广泛地授予佛法教学及灌顶。



**“萨迦传承”——把珍贵的萨迦教法
以您的母语精准圆满地传达于您**

**“The Sakya Tradition”—Delivering the
Precious Sakya Teachings Accurately
and Entirely in Your Native Languages**

<https://sakyatradition.org>

2025©All Rights Reserved

版权归“萨迦传承”拥有